



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za turizam i komunikacijske znanosti				akad. god.	2021./2022.
Naziv kolegija	NJEMAČKI JEZIK STRUKE II				ECTS	2,5
Naziv studija	Diplomski studij Kulturna i prirodna baština u turizmu					
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski	
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input checked="" type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski <input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> I.	<input checked="" type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V. <input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Opterećenje	15	P	15	S	15	V
					Mrežne stranice kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	https://tikz.unizd.hr/raspored			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> hrvatski <input type="checkbox"/> talijanski <input type="checkbox"/> engleski <input checked="" type="checkbox"/> njemački	<input type="checkbox"/> francuski <input type="checkbox"/> ruski
Početak nastave	28. veljače 2022.			Završetak nastave	10. lipnja 2022.	
Preduvjeti za upis	Odslušana predavanja, vježbe i seminari iz prethodnog semestra kolegija Njemački jezik struke I.					
Nositelj kolegija	Dr. sc. Tomislav Krpan					
E-mail	tkrpan@unizd.hr			Konzultacije	http://www.unizd.hr/tikz/kontakti-odjela-i-nastavnika/kontakti-nastavnika-i-termini-konzultacija	
Izvođač kolegija	Dr. sc. Tomislav Krpan					
E-mail	tkrpan@unizd.hr			Konzultacije	http://www.unizd.hr/tikz/kontakti-odjela-i-nastavnika/kontakti-nastavnika-i-termini-konzultacija	
Suradnici na kolegiju	-					
E-mail				Konzultacije		
Suradnici na kolegiju	-					
E-mail				Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input checked="" type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija	<ul style="list-style-type: none"> - Objasniti i razviti tehnike prevođenja u području kulturne i prirodne baštine u turizmu. - Prevoditi, analizirati i interpretirati tekstove iz obvezne i dopunske literature na njemačkom jeziku. - Prepoznati, opisati i protumačiti sadržaje iz kulturno-povijesnog, prirodnog i gospodarskog života zemalja njemačkog govornog područja. 					

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	<ul style="list-style-type: none">- Usporediti i kritički promišljati razlike i sličnosti između vlastite kulture i postignuća te kulture i kulturne ponude zemalja njemačkoga govornog područja.- Koristiti i primijeniti stečena znanja i terminologiju iz jezika struke, kao i stečena znanja o interkulturalnosti i kulturnom transferu.				
Ishodi učenja na razini programa	<ul style="list-style-type: none">- Pismeno i usmeno komunicirati na njemačkome jeziku iz područja struke na razini B2 poznavanja jezika, uz uporabu općeg i specifičnog vokabulara iz područja kulturne i prirodne baštine u turizmu.- Razumjeti, vrednovati i interpretirati stručnu literaturu na njemačkome jeziku.				
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	<p>Redoviti studenti su dužni aktivno sudjelovati na ukupno 70% predavanja i vježbi te redovito izvršavati sve obveze propisane opisom predmeta.</p> <p>Izvanredni studenti su dužni prisustvovati na ukupno 30% predavanja, vježbi i konzultacija te redovito izvršavati sve obveze propisane opisom predmeta.</p> <p>Redoviti i izvanredni studenti su obvezni pripremiti i održati prezentacije na zadanu temu.</p> <p>Sve obveze moraju biti izvršene, a oblici rada ocijenjeni do kraja ciklusa predavanja i vježbi, jer se time stječe pravo izlaska na završni ispit.</p> <p>Studenti koji ne izvrše sve obveze, nemaju pravo izlaska na završni ispit. Temelji za utvrđivanje prisustvovanja na nastavi su Obrasci evidencije nazočnosti studenata na nastavi.</p>				
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	https://tikz.unizd.hr/ispitni-rokovi				
Opis kolegija	Kolegij razvija jezične i komunikacijske vještine (pisana i usmena komunikacija) na njemačkome jeziku iz područja kulturne i prirodne baštine, proširuje stručnu terminologiju vezanu uz sadržaje iz kulturne i prirodne baštine Republike Hrvatske i zemalja njemačkoga govornog područja te razvija tehnike prevođenja stručnih tekstova.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Kultur und Tourismus2. Grundlegende Bereiche der Kulturtouristik3. Bereiche der Kulturtouristik4. Kultur- und Brauchtumspflege5. Festspiele und Festivals6. Veranstaltungen und Messen7. Kulturerbe in Kroatien8. Naturerbe in Kroatien9. Kulturmanagement im Tourismus10. Eventmanagement und -marketing11. Museumsmanagement12. Touristische Präsentation13. Kulturtouristische Angebote14. Bildungsreisen und Eventtourismus15. Marketing für Teilmärkte, Rad- und Abenteuer-tourismus <p>(po potrebi dodati seminare i vježbe)</p>				



Obvezna literatura	1.) MATZKA, C., EIGNER, M., HEINRICH, A., SUSSENBACHER, H.: Kultur-Tourismus , Trauner Verlag, Linz, 2012. (odabrana poglavlja)					
Dodatna literatura	1.) GOJMERAC, M., MIKIĆ, P.: Kroatische Touristikwerbung in deutscher Übersetzung , Slap, Zagreb, 2008. (odabrana poglavlja) 2.) ŽMEGAČ, V.: Od Bacha do Bauhauasa. Povijest njemačke kulture , Matica hrvatska, Zagreb, 2006. (odabrana poglavlja) 3.) UROIĆ, M.: Deutsch-kroatisches Universalwörterbuch , Nakladni zavod Globus/Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb. (Rječnik) 4.) Dodatni nastavni materijali po izboru nastavnika.					
Mrežni izvori	https://moodle.srce.hr/					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	Završna ocjena se formira na sljedeći način: 60% pismeni ispit (ili kolokviji, 2 x 30%), 30% usmeni ispit i 10% domaće zadaće.					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	0-59	% nedovoljan (1)				
	60-69	% dovoljan (2)				
	70-79	% dobar (3)				
	80-89	% vrlo dobar (4)				
	90-100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim</p>					



	<p>standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>ECTS bodovi prikazani su posebno za svaki semestar.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računari.</p>
--	---